



A programme of the EU

**Výzva na predkladanie návrhov č. 86/2003**

**MEDIA Plus (2001-2005)**

**PRÍRUČKA 2004**

**PODPORA VÝVOJA JEDNOTLIVÝCH PROJEKTOV**

## OBSAH

|                                                                                                                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| CIEĽ PRÍRUČKY PRE PODPORU VÝVOJA<br>JEDNOTLIVÝCH PROJEKTOV.....                                                                                                              | 5  |
| ZHRNUTIE PRÍSTUPOVÝCH PODMIENOK PRE PODPORU<br>VÝVOJA JEDNOTLIVÝCH PROJEKTOV.....                                                                                            | 6  |
| 1. MEDIA PLUS PROGRAM – VÝVOJ: CIELE A PODMIENKY FINANČNEJ<br>PODPORY.....                                                                                                   | 7  |
| 2. HARMONOGRAM A ROZPOČET VÝZVY NA ROK 2004.....                                                                                                                             | 7  |
| 2.1. Ako a kedy predložiť žiadosť o podporu vývoja jednotlivých projektov?.....                                                                                              | 7  |
| 2.1.1. Kedy? .....                                                                                                                                                           | 7  |
| 2.1.2. Ako?.....                                                                                                                                                             | 8  |
| 2.2. Produkčná spoločnosť môže v každej výzve na predkladanie žiadostí<br>predložiť žiadosť len na jeden projekt. ....                                                       | 9  |
| 2.3. Rozpočet a harmonogram udeľovania podpory.....                                                                                                                          | 9  |
| 3. SPOLOČNOSTI, KTORÉ MÔŽU POŽIADAŤ O PODPORU<br>VÝVOJA JEDNOTLIVÝCH PROJEKTOV.....                                                                                          | 10 |
| 3.1. Nezávislé európske spoločnosti, ktorých hlavnou činnosťou je<br>audiovizuálna a/alebo multimediálna produkcia .....                                                     | 10 |
| 3.2. Spoločnosti, ktoré môžu predložiť dôkazy o produkcii a distribúcii svojho<br>predchádzajúceho diela – princíp a úľavy .....                                             | 11 |
| 3.2.1. Princíp: produkcia predchádzajúceho diela a jeho distribúcia mimo<br>krajiny pôvodu danej spoločnosti počas obdobia 18 mesiacov<br>pred predložením žiadosti.....     | 11 |
| 3.2.2. Úľavy: spoločnosti z krajín s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo ohrozeným<br>jazykovým územím a spoločnosti, ktoré nikdy nezískali podporu z programu<br>MEDIA..... | 13 |
| 3.3. Spoločnosti so stabilnými a dostatočnými zdrojmi financovania na udržanie<br>svojej činnosti počas realizácie projektu .....                                            | 14 |
| 3.4. Spoločnosti s profesionálnymi skúsenosťami a požadovanými kvalifikáciami na<br>kompletizáciu predkladaného projektu .....                                               | 14 |
| 3.5. Kritériá vylúčenia.....                                                                                                                                                 | 14 |

|                                                                                                                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 4. PROJEKTY SPLŇAJÚCE POŽIADAVKY PODPORY VÝVOJA.....                                                                                                                      | 15 |
| 4.1. Hrané projekty, tvorivé dokumentárne projekty, animované projekty a<br>multimediálne projekty .....                                                                  | 15 |
| 4.1.1. Hrané projekty pre kino alebo televíziu.....                                                                                                                       | 15 |
| 4.1.2. Tvorivé dokumentárne projekty pre kino alebo televíziu.....                                                                                                        | 16 |
| 4.1.3. Animované projekty pre kino alebo televíziu.....                                                                                                                   | 16 |
| 4.1.4. Multimediálne projekty... ..                                                                                                                                       | 16 |
| 4.2. Spoločnosť, ktorá predkladá žiadosť, musí v deň jej predloženia vlastniť minimálne 50%<br>práv na predkladaný projekt, buď priamo, alebo prostredníctvom opcie ..... | 17 |
| 4.3. Prípady, keď projektom, ktoré splňajú vyššie uvedené kritériá,<br>nemôže byť udelená podpora vývoja jednotlivých projektov.....                                      | 17 |
| 5. STANOVENIE PREDBEŽNEJ KALKULÁCIE ROZPOČTU VÝVOJA A<br>PRÍSPEVKU SPOLOČENSTVA.....                                                                                      | 18 |
| 5.1. Oprávnené náklady .....                                                                                                                                              | 18 |
| 5.1.1. Oprávnené náklady .....                                                                                                                                            | 18 |
| 5.1.2. Neoprávnené náklady .....                                                                                                                                          | 19 |
| 5.1.3. Obdobie oprávnených nákladov.....                                                                                                                                  | 19 |
| 5.2. Stanovenie podrobného odhadu rozpočtu vývoja.....                                                                                                                    | 19 |
| 5.3. Kalkulácia príspevku Spoločenstva .....                                                                                                                              | 22 |
| 5.4. Zdroje financovania.....                                                                                                                                             | 22 |
| 5.5. V prípade výberu .....                                                                                                                                               | 23 |
| 6. AKO BUDÚ FINANCOVANÉ PROJEKTY VYBRANÉ V PROGRAME<br>MEDIA PLUS – VÝVOJ?.....                                                                                           | 23 |
| 6.1. Kritériá oprávnenosti.....                                                                                                                                           | 24 |
| 6.1.1. Je žiadosť kompletná?.....                                                                                                                                         | 24 |
| 6.1.2. Splňa predkladaný projekt prístupové kritériá programu?.....                                                                                                       | 24 |
| 6.1.3. Je predložený rozpočet skutočne rozpočtom vývoja?.....                                                                                                             | 25 |
| 6.2. Kritériá výberu – je spoločnosť schopná úspešne realizovať projekt?.....                                                                                             | 25 |

|                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.3. Kritériá udeľovania podpory – kvalita projektu.....                                            | 26 |
| 6.3.1. Kvalita a originalita koncepcie, scenára alebo naratívnej<br>štruktúry.....                  | 26 |
| 6.3.2. Kvalita vývojovej stratégie.....                                                             | 27 |
| 6.3.3. Kvalita finančnej stratégie a výrobný potenciál projektu.....                                | 27 |
| 6.3.4. Európsky a medzinárodný potenciál a kvalita<br>marketingových a distribučných stratégií..... | 27 |
| 7. UKONČENIE VÝBEROVÉHO KONANIA.....                                                                | 28 |
| 7.1. Oznámenie výsledkov žiadateľom.....                                                            | 28 |
| 7.2. Uzatvorenie dohôd medzi Komisiou a spoločnosťami,<br>ktorým bola udelená podpora.....          | 28 |
| 7.3. Platobné podmienky.....                                                                        | 28 |
| 7.4. V prípade začatia produkcie diela podporeného programom MEDIA.....                             | 29 |
| 8. KONTAKTY.....                                                                                    | 29 |
| 8.1. Oddelenia Komisie zodpovedné za uskutočnenie<br>programu MEDIA Plus – Vývoj.....               | 29 |
| 8.2. Kancelária technickej pomoci.....                                                              | 30 |
| 8.3. Kancelárie MEDIA Desk a Antennae.....                                                          | 30 |
| PRÍLOHA č.1: ZOZNAM MEDIA DESKS A MEDIA ANTENNAE.....                                               | 31 |

## **Ciel' príručky pre podporu vývoja jednotlivých projektov**

- Informovať o podmienkach vstupu do mechanizmu a postupoch pre výber žiadostí.

Kladiete si otázku, či je vaša spoločnosť oprávnená predložiť žiadosť, či váš projekt môže využiť výhody programu MEDIA, akú sumu môžete očakávať po udelení podpory, ako prebieha výberový postup? Táto príručka vám odpovie na vaše otázky, tak zrozumiteľne, ako sa len dá.

- Pomôcť pri vyplňovaní prihlášok tým, že zreteľne definuje informácie, ktoré Komisia potrebuje na presné posúdenie Vášho projektu a stanovuje dokumenty, ktoré je potrebné doložiť spolu so žiadosťou.

Pred tým, ako začnete čítať podrobné informácie obsiahnuté v tejto príručke si pozorne preštudujte nasledujúcu stranu obsahujúcu prehľad podmienok, ktoré je nevyhnutné splniť pri žiadosti o vývojovú podporu na jednotlivé projekty. Pomôže Vám rýchle zistiť, či je tento druh podpory pre Vás prístupný alebo nie. Ak áno, nasledujúce strany Vám pomôžu pri príprave žiadosti.

## Zhrnutie prístupových podmienok pre podporu vývoja jednotlivých projektov

- Kedy predložiť žiadosť?

V priebehu obdobia výzvy na podávanie návrhov. Na rok 2004 je toto obdobie stanovené od 2. decembra 2003 do 31. mája 2004. Počas tohto obdobia program MEDIA vyhlási dve kolá udeľovania podpory. Pozri 2.1.1.

- Mechanizmy podpory jednotlivých projektov alebo balíkov projektov.

Podpora balíkov projektov je určená pre stredne veľké spoločnosti s predchádzajúcimi skúsenosťami na medzinárodnej úrovni s finančnou kapacitou na súbežný vývoj viacerých projektov. V prípade, že nespĺňate požadované podmienky, mali by ste sa orientovať na mechanizmus podpory jednotlivých projektov. Pozri 1.

- Aké spoločnosti sú akceptovateľné?

Žiadatelia o finančnú podporu na vývoj jednotlivých projektov musia byť nezávislé európske produkčné spoločnosti. Neexistujú minimálne požiadavky na obrat alebo zisk spoločnosti, avšak spoločnosť musí zabezpečiť podklady týkajúce sa svojej finančnej kapacity. Pozri 3.

- Je potrebné mať predchádzajúcu skúsenosť v audiovizuálnej produkcii?

Áno. Avšak rozsah požadovanej predchádzajúcej skúsenosti (národná alebo medzinárodná distribúcia, počas obdobia 18 alebo 24 mesiacov pred dátumom predloženia žiadosti) je rozličný a závisí od krajiny pôvodu spoločností a faktu, či už im niekedy bola udelená podpora z programu MEDIA. Pozri 3.2.

- Aké kategórie projektov sú prípustné pre získanie finančnej podpory MEDIA?

Hrané filmy, animované filmy, tvorivé dokumentárne filmy a multimediálne projekty. Pre všetky tieto kategórie je potrebné dodržať minimálnu dĺžku, pričom spoločnosť, ktorá o podporu žiada, musí byť vlastníkom autorských práv. Pozri 4.

- Aká je výška finančnej podpory na vývoj jednotlivých projektov?

Podpora MEDIA Plus môže pokrývať až do 50% alebo 60% oprávnených nákladov na realizáciu projektu, podľa kritérií určených na každú kategóriu projektov. Pozri 5.

- Aké sú šance na pridelenie finančnej podpory na vývoj jednotlivých projektov?

Žiadosti, ktoré Komisia obdrží, budú zoradené na základe výberového postupu podľa ich hodnoty a významu. Finančná podpora sa poskytuje tým najlepším, až do vyčerpania dostupného rozpočtu. Pri poslednej výzve na predkladanie návrhov (82/2002) bolo predložených 525 jednotlivých projektov, z ktorých 183 bolo vybraných.

## **1. MEDIA PLUS PROGRAM - VÝVOJ: CIELE A PODMIENKY FINANČNEJ PODPORY**

Cieľom programu MEDIA Plus – Vývoj je zabezpečiť finančnú podporu vývoja produkčných projektov pre Európske a medzinárodné trhy, predkladaných nezávislými európskymi produkčnými spoločnosťami v nasledujúcich kategóriách: hrané filmy, tvorivé dokumentárne filmy, animované filmy a multimediálne projekty.

Tento program ponúka dva typy finančnej podpory:

- podporu vývoja balíkov projektov (Podpora balíkov projektov, 1. a 2. stupeň): žiadateľ predkladá žiadosť o podporu vývoja balíkov projektov.
- podporu vývoja jednotlivých projektov: žiadateľ predkladá žiadosť o podporu vývoja jednotlivého projektu.

Táto finančná podpora je určená pre potreby dvoch druhov spoločností:

- stredne veľké spoločnosti s predchádzajúcimi skúsenosťami na medzinárodnej úrovni a finančnou kapacitou umožňujúcou súbežný vývoj viacerých projektov (Podpora balíkov projektov);
- malé spoločnosti s obmedzenou finančnou kapacitou schopné investovať len do vývoja jedného projektu.

Podmienky na získanie prístupu k týmto dvom druhom finančnej podpory sú preto odlišné. Pokiaľ sa jedná o predchádzajúce skúsenosti spoločnosti, jej finančnú a technickú kapacitu, sú podmienky na získanie prístupu k Podpore balíkov projektov prísnejšie.

Táto príručka sa vzťahuje na žiadosti o podporu jednotlivých projektov. Ak by ste si chceli predložiť žiadosť o podporu balíkov projektov, overte si v príslušnej príručke, či spĺňate prístupové kritériá.

## **2. HARMONOGRAM A ROZPOČET VÝZVY NA ROK 2004**

### **2.1. Ako a kedy predložiť žiadosť o podporu vývoja jednotlivých projektov?**

#### *2.1.1. Kedy?*

Rozpočet výzvy na predkladanie návrhov na rok 2004 v programe MEDIA Plus – Vývoj bol vydaný v OJ C 291 zo dňa 2/12/03.

**Táto výzva na predkladanie návrhov je platná od 2. decembra 2003 do 31. mája 2004.**

Z uvedeného vyplýva, že Komisii môžete predložiť svoje žiadosti medzi 2. decembra 2003 a 31. mája 2004 vrátane.

Žiadosti, ktoré boli zaslané skôr alebo po týchto dátumoch, Komisia zamietne. (Pozri 6.1.1.).

Do úvahy sa berie dátum odoslania žiadosti (nie dátum jej doručenia Komisii).

Komisia nie je v žiadnom prípade zodpovedná za zlyhanie kuriérnych služieb. Žiadateľ je povinný sa presvedčiť, že žiadosť bola odoslaná včas.

### 2.1.2. Ako?

Žiadosti:

- je potrebné odoslať v 4 kópiách (tri kópie musia byť zviazané, jedna voľná). Prílohy I, II, III, IV a VII stačí zaslať iba v jednej kópii a priložiť ich k voľnej kópii žiadosti;
- musia byť vyplnené výlučne na príslušnom formulári pre rok 2004, ktorý si je možné stiahnuť vo francúzštine alebo angličtine zo stránky:  
[http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html);
- nesmú obsahovať žiadny iný dokument okrem dokumentov uvedených v žiadosti. Akýkoľvek iný dokument priložený žiadateľom nebude pri posudzovaní žiadosti zohľadnený;
- musia obsahovať všetky požadované formuláre, podporné dokumenty a informácie.
- Formuláre žiadosti musia byť uvedené v príslušnom poradí, pričom informácie musia byť vyplnené v príslušných políčkach a nesmú presahovať vymedzený priestor;
- nesmú obsahovať žiadne rukou písané údaje (okrem vyžadovaného podpisu na formulároch 1 a 2);
- žiadosti musia byť odovzdané na očíslovaných stranách, tlačených len na jednej strane papiera formátu A4 (nie obojstranne);
- musia byť vyplnené v jednom z 11 oficiálnych jazykov Európskej únie. Ak je to možné, odporúčame Vám kvôli ľahšiemu posudzovaniu vyplňať formuláre v angličtine.

Akákoľvek žiadosť, ktorá nespĺňa uvedené požiadavky, bude vyhlásená za neoprávnenú a Komisia sa ňou nebude zaoberať. (Pozri 6.1.1.)

**Upozornenie: Po predložení nie je možné žiadosti dopĺňať.** Preto svoju žiadosť neposielajte, ak nemáte požadovanú dokumentáciu kompletnú alebo niektorá jej zložka nespĺňa požadované kritériá.

Žiadosti musia byť zaslané výlučne doporučene alebo expresným kuriérom na adresu:

EUROPEAN COMMISSION  
DG EAC – C/3 MEDIA Programme  
Mr Jacques DELMOLY  
Rue Belliard 100 4/20  
B-1049 Brussels

Žiadosti nie je možné na uvedenú adresu doručiť osobne.

Obálky musia byť jasne označené:

‘MEDIA PLUS - DEVELOPMENT CALL N° 86/2003’

Názov spoločnosti

Štát

Kategória (hrané, tvorivé dokumentárne, animované, alebo multimedálne)

**2.2. Produkčná spoločnosť môže v každej výzve na predkladanie návrhov predložiť žiadosť len na jeden projekt.**

Upozorňujeme na fakt, že produkčná spoločnosť nesmie predložiť viac ako jednu žiadosť (jednotlivý projekt alebo balík projektov) v rámci výzvy na predkladanie návrhov.

Toto pravidlo platí aj v prípade, ak chce žiadateľ opätovne predložiť žiadosť, ktorá bola v roku 2004 odmietnutá. V takomto prípade je nutné počkať na ďalšiu Výzvu (rok 2005 a neskôr), pričom žiadateľ musí príslušným formulárom preukázať, že boli vykonané podstatné zmeny v porovnaní s odmietnutou žiadosťou.

Naviac spoločnosť, ktorá má existujúcu dohodu o finančnej podpore balíka projektov, nemá nárok na podporu jednotlivého projektu.

**2.3. Rozpočet a harmonogram udeľovania podpory**

Na Výzvu na predkladanie návrhov pre rok 2003 bol pre Vývojový sektor (Jednotlivé projekty a Balíky projektov) vyčlenený rozpočet v celkovej výške 15 miliónov EUR. Komisia predpokladá obdobnú sumu v rozpočte pre rok 2004. V roku 2003 bolo na jednotlivé projekty pridelených 5 945 000 EUR. V roku 2004 môže byť suma mierne odlišná, v závislosti od počtu a kvality obdržaných žiadostí na jednotlivé projekty a balíky projektov a od ich významu.

Pre lepšiu informovanosť prinášame nasledujúcu tabuľku predložených a schválených žiadostí v roku 2003 a rozpočet, ktorý bol pridelený rozličným kategóriám.

|                            | Jednotlivé projekty |           |              |              | Podpora balíkov projektov     |                               |                             |
|----------------------------|---------------------|-----------|--------------|--------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|                            | Hrané               | Animované | Dokumentárne | Multimedálne | Balík projektov 1 (1. stupeň) | Balík projektov 2 (1. stupeň) | Balík projektov (2. stupeň) |
| Obdržané žiadosti          | 252                 | 68        | 145          | 60           | 129                           | 82                            | 42                          |
| Vybrané žiadosti           | 77                  | 30        | 59           | 17           | 47                            | 34                            | 15                          |
| Financovanie z MEDIA (v €) | 1.340.000           | 2.710.000 | 1.275.000    | 620.000      | 3.640.000                     | 3.825.000                     | 1.590.000                   |

Rozpočet na rok 2004 bude rozdeľovaný v dvoch kolách.

**Všetky žiadosti zaslané v čase od 2. decembra 2003 do 15. marca 2004 budú posúdené v prvom kole, v ktorom bude pridelených 50% prostriedkov z celkového rozpočtu na rok 2004. Výsledky prvého kola budú zverejnené v júni 2004. Žiadatelia obdržia zmluvy do dvoch mesiacov od uskutočnenia výberového konania.**

**Všetky žiadosti zaslané v čase od 16. marca 2004 do 31. mája 2004 budú posúdené v druhom kole, v ktorom sa prerozdeli zvyšných 50% celkového rozpočtu. Výsledky druhého kola budú zverejnené v októbri 2004. Žiadatelia obdržia zmluvy do dvoch mesiacov od uskutočnenia výberového konania.**

Žiadateľom odporúčame podávať žiadosti hneď po vyhlásení termínov Výzvy, aby obe kolá rozdeľovania rozpočtových financií boli vyrovnané. Pripomíname, že náklady na vývoj sa berú do úvahy odo dňa predloženia žiadosti (pozri 5.1.3.).

### **3. SPOLOČNOSTI, KTORÉ MÔŽU POŽIADAŤ O PODPORU VÝVOJA JEDNOTLIVÝCH PROJEKTOV**

Poznámka: Všetky nasledovné kritériá musia byť splnené a musia byť predložené požadované podklady.

#### **3.1. Nezávislé európske spoločnosti, ktorých hlavnou činnosťou je audiovizuálna a/alebo multimediálna produkcia**

Spoločnosti predkladajúce žiadosti musia mať ako hlavnú náplň a aktivitu uvedenú audiovizuálnu a/alebo multimediálnu produkciu.

Spoločnosti, založené v jednej z krajín vstupujúcich do Európskej únie 1. mája 2004, ktoré sú vlastnené a budú aj naďalej patriť, či už priamo alebo prostredníctvom akcií, občanom týchto krajín alebo krajín ostatných členských štátov Únie a/alebo zúčastnených krajín, môžu predložiť žiadosť v rámci tejto Výzvy na predkladanie návrhov.

Zúčastnenými krajinami, ktoré nie sú členmi Európskej únie, sú Island, Lichtenštajnsko, Nórsko (krajiný Európskej ekonomickej dohody) a Bulharsko.

Skupinové žiadosti spoločností nie sú prípustné. Spoločný vývojový projekt viacerých spoločností je akceptovateľný iba v prípade, že spolupráca daných skupín spoločností je právne ukotvená. Takýto právny subjekt, žiadajúci o príspevok, je povinný preukázať dostatočnú kapacitu na monitorovanie projektov, ktoré sa budú realizovať (pozri 4.2.).

Žiadateľ nesmie byť v záväznom spojení so žiadnou televíznou spoločnosťou, či už prostredníctvom akcií alebo komerčných záväzkov. Hlavnou náplňou spoločnosti musí byť audiovizuálna a/alebo multimediálna produkcia.

Za „záväzné spojenie s televíznou spoločnosťou“ sa považuje taká situácia, v ktorej viac ako 25% podielu akcií spoločnosti vlastní jediná televízna spoločnosť (pri účasti viacerých televíznych spoločností je to výška podielu akcií 50%), alebo ak 90% výnosu produkcie spoločnosti počas troch rokov pochádza z predaja tejto produkcie jedinej televíznej spoločnosti. Komisia si ponecháva právo uplatňovať toto kritérium s ohľadom na jednotlivé legislatívne úpravy konkrétnych členských a účastníckych krajín.

Na základe informácií vo formulári č. 4 „Štatút žiadateľskej spoločnosti“ si výberová komisia preverí vhodnosť kandidátskych spoločností, spolu s nasledujúcimi dokumentmi, ktoré je potrebné priložiť:

- Príloha I k žiadosti: súčasný výpis z registra o spoločnosti obsahujúci dátum založenia spoločnosti, právny stav, predmet činnosti a mená oprávnených zákonných zástupcov spoločnosti;
- Príloha II k žiadosti: súčasné stanovky spoločnosti (alebo ich platný ekvivalent) obsahujúce mená a národnosť akcionárov a tiež rozdelenie akcií medzi akcionármi.

### **3.2. Spoločnosti, ktoré môžu predložiť dôkazy o produkcii a distribúcii svojho predchádzajúceho diela – princíp a úľavy**

#### *3.2.1. Princíp: produkcia predchádzajúceho diela a jeho distribúcia mimo krajiny pôvodu danej spoločnosti počas obdobia 18 mesiacov pred predložením žiadosti*

V princípe spoločnosti, ktoré si podávajú žiadosť, musia predložiť doklady o tom, že ukončili produkciu audiovizuálneho diela a/alebo multimedialnú produkciu, ktorá patrí do kategórie kompatibilnej s tým, v ktorej je aj predložený projekt, a že produkcia bola distribuovaná mimo ich krajiny pôvodu počas obdobia 18 mesiacov pred dátumom predloženia žiadosti.

- Do úvahy môžu byť brané iba tie produkcie, v ktorých bol žiadateľ majoritným producentom.
- Produkcia je považovaná za ukončenú:
  - v deň úradného doručenia nutej kópie laboratóriami (pre kinofilmy)
  - v deň doručenia oficiálneho doručenia „master copy“ (pre práce určené pre TV);
  - v deň doručenia „master copy“ laboratóriami (pre offline multimedialné práce);
  - v deň umiestnenia na webovú stránku (pre online multimedialné diela).
- Čo sa myslí pod “audiovizuálnou a/alebo multimedialnou produkciou, patriacou do kategórie kompatibilnej s tou, v ktorej je predkladaný projekt”?

Spoločnosti, ktoré predkladajú:

- hraný projekt: museli vytvoriť predchádzajúci hraný projekt, alebo tvorivý dokumentárny film
- tvorivý dokumentárny film: museli vytvoriť predchádzajúci tvorivý dokumentárny film, alebo hraný projekt
- animovaný projekt: museli vytvoriť predchádzajúci animovaný projekt (aspoň dva krátke animované filmy)
- multimediálny projekt: museli vytvoriť predchádzajúci multimediálny alebo animovaný projekt.

**Poznámka: predchádzajúca produkcia musí spĺňať tie isté kritériá, ako dielo, pre ktoré je požadovaná podpora (pozri 4). Žiadateľ by mal svoju pozornosť sústrediť najmä na požiadavky týkajúce sa minimálnej dĺžky.**

- Čo sa myslí pod “distribúciou mimo krajiny pôvodu”?
  - Pod pojmom „distribúcia“ rozumieme všetky formy komerčného predstavovania diela na verejnosti: uvedenie v kine, v televízii, distribúcia “offline” a “online”, pričom to môže byť prvá alebo opakovaná distribúcia, napr. znovuvysielanie, re-edícia.
  - Za online distribúciu (napr. webstránky) mimo krajiny pôvodu je považované online umiestnenie na takej webovej stránke, ktorú je možné prehliadať minimálne v dvoch jazykoch krajín podieľajúcich sa na programe MEDIA Plus.
  - Distribúcia realizovaná na základe zmluvy alebo prostredníctvom medzinárodného kanálu (TV5, Arte, 3SAT, TVE Internacional,...) je taktiež považovaná za distribúciu mimo krajiny pôvodu.
  - Zmluvy s predajcami nespĺňajú požiadavky distribúcie. Predajné prehlásenia vydané medzinárodnými agentmi je však možné považovať za dôkaz distribúcie.
  - Ak je predchádzajúcou skúsenosťou produkcia dvoch krátkych animovaných filmov, zúčastnenie sa výstavy, či festivalu, bude výnimočne brané do úvahy ako “efektívna distribúcia”.
- Ktorý dátum bude braný do úvahy pri overovaní, či distribúcia bola uskutočnená počas referenčného obdobia 18 mesiacov pred dátumom predloženia žiadosti?
  - Dátum, kedy bola podpísaná distribučná zmluva, ALEBO
  - Dátum uskutočnenia efektívnej distribúcie (dátum uvedenia v kine, dátum vysielania...)
- Ak žiadateľská spoločnosť nemôže predložiť dostatočnú históriu aktivít na to, aby bola považovaná za oprávnenú, môže byť braná do úvahy aj skúsenosť osôb pôsobiacich v danej spoločnosti?

Áno, pri splnení troch podmienok:

- Do úvahy je možné vziať len skúsenosť producenta žiadateľskej spoločnosti alebo skúsenosť vedúceho vývoja projektu.
- Tieto osoby sa musia priamo podieľať na vývoji predkladaného projektu.
- Tieto osoby sa museli výrazne podieľať na produkcii predchádzajúcich diel.  
Len nasledujúce obsadenia sa pokladajú za dôležité úlohy pri produkcii diela:
  - producenti (okrem menšinových producentov)
  - výkonný producent
  - poverený producent
  - spoluproducent.
- Navyše v prípade multimediálnych projektov je to za predpokladu, že určitá osoba má jednu z nasledovných funkcií pri tvorbe predchádzajúcich diel ako aj pri predkladanom projekte:
  - autor
  - režisér/vedúci projektu
  - vedúci počítačovej grafiky
  - vedúci interaktívneho programovania.

*3.2.2. Úľavy: spoločnosti z krajín s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo obmedzeným jazykovým územím a spoločnosti, ktoré nikdy nezískali podporu z programu MEDIA*

- Referenčné obdobie je predĺžené z 18 na 24 mesiacov pred dátumom predloženia žiadosti v prípade spoločností z krajín alebo regiónov s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo ohraničeným jazykovým územím.

Za krajiny s nízkou audiovizuálnou a produkčnou kapacitou sa považujú nasledovné: Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Dánsko, Fínsko, Grécko, Írsko, Island, Lichtenštajnsko, Luxembursko, Nórsko, Holandsko, Portugalsko a Švédsko, ako aj tie krajiny, ktoré vstúpia do Európskej únie 1. mája 2004.

- V prípade spoločností, ktoré sa nepodieľali na programoch MEDIA II (1996 – 2000) alebo MEDIA Plus (2001–2005), sa bude za dostatočnú národnú distribúciu pokladať buď zmluvne podchytená alebo efektívna distribúcia počas relevantného referenčného obdobia. Táto úľava však nie je platná v prípade obsahu webovej stránky. Stránka musí byť nevyhnutne v aspoň dvoch jazykoch krajín, ktoré sa podieľajú na programe MEDIA Plus.

V oboch prípadoch musia byť splnené všetky ostatné podmienky vymenované v bode 3.

Komisia si preverí dodržiavanie stanovených kritérií spoločnosťami na základe informácií poskytnutých vo formulári žiadosti č. 5 “Skúsenosti žiadateľskej spoločnosti” a ďalších dokladov, ktoré musia byť priložené:

- Príloha III k žiadosti: distribučná zmluva alebo akýkoľvek iný doklad, ktorý svedčí o medzinárodnej alebo národnej distribúcii referenčnej produkcie počas 18/24 mesiacov pred predložením žiadosti. Dôkazy o postavení majoritného producenta (napr. koprodukčná zmluva, atď.). Ak je referenčné dielo tvorivý dokumentárny film: sprievodné doklady (prehlásenie zámeru autora, článok z tlače, video záznam, atď.).
- Príloha IV k žiadosti: kde je potrebné brať do úvahy skúsenosť pracovníkov spoločnosti žiadateľa – dôkazy o postavení producenta alebo vedúceho vývoja projektu v žiadateľskej spoločnosti a dôkazy o ich signifikantnej účasti na produkcii predchádzajúcich diel.

### **3.3. Spoločnosti so stabilnými a dostatočnými zdrojmi financovania na udržanie svojej činnosti počas realizácie projektu**

Komisia preverí dodržiavanie stanovených kritérií spoločnosťami na základe informácií poskytnutých vo formulári žiadosti č. 12 “Finančné informácie týkajúce sa žiadateľskej spoločnosti a predkladaného projektu” a ďalších dokladov, ktoré musia byť priložené:

- Príloha XV k žiadosti: bankové osvedčenie, že žiadateľ má riadne vedený účet, s ktorým sa náležite nakladá;

Vo formulári č. 12 musí spoločnosť predložiť svoj obrat za posledný fiškálny rok. V prípade novozaloženej spoločnosti musí byť predložené detailné zhodnotenie obratu auditorom.

### **3.4. Spoločnosti s profesionálnymi skúsenosťami a požadovanými kvalifikáciami na kompletizáciu predkladaného projektu**

Komisia si preverí dodržiavanie stanovených kritérií na základe informácií poskytnutých vo formulári žiadosti č. 6 “Skúsenosti členov žiadateľskej spoločnosti zainteresovaných do vývoja predkladaného projektu” a ďalšie doklady, ktoré musia byť priložené:

- Príloha VI k žiadosti: životopisy členov žiadateľskej spoločnosti, ktorí sa budú priamo podieľať na vývoji projektu, najmä riaditeľ spoločnosti, oprávnený podpisovať zmluvy, vedúci vývoja a kľúčoví členovia kreatívneho tímu (autor, režisér, hlavný kameraman, atď.).

### **3.5. Kritériá vylúčenia**

Komisia automaticky zamietne žiadosti o finančnú podporu žiadateľov, ktorí:

- a) zbankrotovali, alebo sú v likvidácii, alebo sú v trestno-právnom konaní, vstúpili do sporu s veriteľmi, majú pozastavenú obchodnú činnosť, alebo sú v obdobnej situácii, ktorá vyplýva z podobného konania v rámci národnej legislatívy a právnych noriem;
- b) boli obvinení z porušenia profesionálnej etiky spôsobom, ktorý naplnil skutkovú podstatu trestného činu;
- c) boli uznaní vinnými z neprofesionálnej činnosti alebo priestupku, čo si môže Komisia akýmkoľvek spôsobom overiť;
- d) nesplnili si povinnosti týkajúce sa platby sociálnych odvodov alebo daňových odvodov v súlade s právoplatnými predpismi krajiny, v ktorej bola spoločnosť založená, krajiny vlastniacej autorské práva spoločnosti, alebo hostiteľskej krajiny projektu, kde sa má projekt realizovať;
- e) boli predmetom súdneho stíhania, pričom bola naplnená skutková podstata trestného činu sprenevery, korupcie, členstva v zločineckej organizácii alebo inej protiprávnej činnosti, ktorá je v rozpore s finančnými záujmami Spoločenstva;
- f) porušili zmluvné podmienky alebo nenaplnili svoje zmluvné povinnosti vyplývajúce im zo zmluvy o inej podpore alebo podpore financovanej z rozpočtu Spoločenstva;
- g) sú predmetom konfliktu záujmov;
- h) boli uznaní vinnými zo zavádzania alebo podávania nepravdivých informácií, alebo Komisii tieto informácie úmyselne zamlčali;

Žiadatelia musia predložiť čestné prehlásenie na formulári č. 2 "Čestné prehlásenie" v ktorom prehlásia, že sa nenachádzajú ani v jednej zo situácií uvedených v bodoch a) až h). Komisia má právo vyžadovať od žiadateľov ďalšie dokumenty, potvrdzujúce, že sa dané spoločnosti v týchto situáciách skutočne nenachádzajú.

#### **4. PROJEKTY SPLŇAJÚCE POŽIADAVKY PODPORY VÝVOJA**

##### **4.1. Hrané projekty, tvorivé dokumentárne projekty, animované projekty alebo multimediálne projekty**

Komisia si overí, či predkladaný projekt splňa nasledovné požiadavky, na základe informácií uvedených vo formulári č. 7 "Vlastnosti projektu".

##### *4.1.1. Hrané projekty pre kino alebo televíziu*

Oprávnené sú jednorázové projekty a seriály.

Celková dĺžka predkladaného projektu (jednorázového alebo seriálu) nesmie byť menej ako 50 minút.

Formát IMAX je prípustný.

#### *4.1.2. Tvorivé dokumentárne projekty pre kino alebo televíziu*

Východiskovým bodom tvorivých dokumentárnych filmov je námet z reálneho života, ktorý ale vyžaduje podstatný východiskový scenár a prezentuje názor autora a/alebo režiséra. Tvorivý aspekt dokumentárneho filmu musí byť explicitne predstavený a charakterizovaný žiadateľom vo formulári č. 7. Komisia bude na základe týchto informácií rozhodovať o oprávnenosti predkladaných dokumentárnych filmov.

Podpora programu MEDIA Plus nebude pridelená žiadnej inej forme dokumentárneho filmu, ako reportáže, spravodajské programy, talk-show, reality show, „docusoaps“ alebo vzdelávacie a školské „ako na to“ programy.

Oprávnené sú jednorázové projekty a seriály.

Celková dĺžka predkladaných projektov (jednorázových alebo seriálov) nesmie byť menej ako 25 minút.

Formát IMAX je prípustný.

#### *4.1.3. Animované projekty pre kino alebo televíziu*

Oprávnené sú jednorázové projekty a seriály.

Celková dĺžka predložených projektov (jednorázových a seriálov) nesmie byť menej ako 24 minút.

Formát IMAX je prípustný.

#### *4.1.4. Multimediálne projekty*

O grant z programu MEDIA Plus – Vývoj môžu požiadať:

- koncepcie animovaných seriálov špeciálne navrhnutých na vysielanie “online” (s výnimkou samostatných krátkych filmov);
- zábavno-poučné programy pre deti/mladistvých, dobrodružné hry založené na postavách a určené pre jedného alebo viacerých hráčov;
- nové interaktívne koncepcie pre hrané programy, hry alebo formáty pre digitálnu televíziu, internet alebo mobilné konzoly;
- interaktívne programy určené výlučne pre osobné počítače a špeciálne vyvinuté popri už existujúcich alebo na doplnenie existujúcich európskych audiovizuálnych projektov alebo projektov, ktoré sú v štádiu produkcie (hrané, tvorivé dokumentárne, animované), vydané na digitálnom nosiči (hybridnom DVD, alebo sadou VHS a CD-romov, atď.).

**4.2. Spoločnosť, ktorá predkladá žiadosť, musí v deň jej predloženia vlastniť minimálne 50% práv na predkladaný projekt, buď priamo, alebo prostredníctvom opcie.**

Žiadateľ musí vo svojej žiadosti predložiť dôkaz (formulár č. 8 a príloha VII), že najneskôr v deň predloženia žiadosti bola uzavretá zmluvná dohoda s autorom (autormi), umožňujúca žiadateľovi vývoj audiovizuálneho diela založeného na autorskej práci. Táto zmluvná dohoda musí byť náležite podpísaná s uvedeným dátumom a musí v nej byť stanovený rozsah prenosu práv, dĺžka a všetky honoráre. Spoločnosť musí každopádne vlastniť minimálne 50% práv na predkladaný projekt.

Ak je uzavretá opčná dohoda, musí mať také trvanie, aby pokryla celé obdobie vývoja a musí jasne definovať podmienky na výkon opcie.

Ak je projekt adaptáciou už existujúceho diela, zmluvná dohoda musí pokrývať práva k pôvodnému dielu, ako aj k jeho adaptácii (zmluva s autorom adaptácie).

Komisia posúdi vlastníctvo práv alebo opčné práva, ktoré musia byť v súlade s platnou legislatívou danej krajiny.

Ak je autor zároveň producentom projektu alebo majiteľom spoločnosti, ktorá žiada o podporu., musí existovať zmluva prevádzajúca práva z jednotlivca na spoločnosť. V prípade, že autor je zamestnancom žiadateľskej spoločnosti, môže táto spoločnosť predložiť kópiu jeho pracovnej zmluvy spolu so súhlasom o prevode práv ako doklad zmluvne ukotveného dohovoru.

Komisia si overí, či predkladaný projekt spĺňa vyššie uvedené podmienky, v zmysle informácií poskytnutých vo formulári č. 8 “Autorské práva” a tiež nasledujúcich dokumentov:

- Príloha VII k žiadosti: kópia opčnej dohody, náležite podpísaná a s uvedeným dátumom, zahŕňajúca podmienky na plnenie opcie alebo dohoda o prevode práv, náležite podpísaná a s uvedeným dátumom, kde je stanovený rozsah prevodu práv, dĺžka a všetky poplatky, vrátane všetkých spolu-vývojových/koprodukčných zmlúv a/alebo zmlúv týkajúcich sa práv adaptácie už existujúceho diela.

**4.3. Prípady, keď projektom, ktoré spĺňajú vyššie uvedené kritériá, nemôže byť udelená podpora vývoja jednotlivých projektov.**

- Predkladané projekty nesmú propagovať, priamym alebo nepriamym spôsobom myšlienky, ktoré sú v rozpore s politikou Európskej únie. Napríklad je zakázaná podpora projektov, ktoré sú v rozpore so záujmami verejného zdravia (alkohol, tabak, drogy), ktoré nerešpektujú ľudské práva, bezpečnosť, slobodu prejavu, atď. Projekty, ktoré propagujú násilie a/alebo rasizmus a/alebo majú pornografický obsah, nebudú brané do úvahy. V žiadnej kategórii projektov nie sú prípustné projekty – produkcie inštitúcií, ktoré propagujú nejakú organizáciu alebo jej aktivity.
- Projekty, ktoré už využili podporu z programu MEDIA – Vývoj, nemajú nárok na ďalšiu podporu.

- Projekty, ktoré už využili podporu z iného vývojového programu Spoločenstva než MEDIA, nemajú nárok na ďalšiu podporu.
- Projekty so začiatkom produkcie pred dátumom podpísania dohody s Komisiou (pozri 7.2).

## **5. STANOVENIE PREDBEŽNEJ KALKULÁCIE ROZPOČTU VÝVOJA A PRÍSPEVKU SPOLOČENSTVA**

### **5.1. Oprávnené náklady**

#### *5.1.1. Oprávnené náklady*

Oprávnené sú iba tie náklady, ktoré sa priamo týkajú realizácie projektu, čiže:

- získanie autorských práv;
- výskum;
- výskum v archívoch;
- písanie scenára, vrátane námetu, až po písanie konečnej verzie scenára;
- storyboardy;
- hľadanie a identifikácia kľúčového hereckého obsadenia štábu;
- príprava predbežného produkčného rozpočtu;
- príprava finančného plánu;
- hľadanie a identifikácia priemyselných partnerov, koproducentov a finančných partnerov;
- príprava výrobného plánu, až po jeho dodanie;
- prvotné marketingové a predajné plány (zameranie na trhy a nákupcov, preferované prvé premiéry, prezentácie na festivaloch a trhoch, atď.);
- v prípade tvorivých dokumentárnych filmov: realizácia videonámetu;
- v prípade animovaných projektov: grafická príprava a produkcia pilotnej kópie;
- v prípade multimediálnych projektov: tvorba obsahu (námetu), tvorba základných audio a video grafických prvkov, softwarové programovanie nevyhnutné pre realizáciu projektu, programovacia logika (vývojový diagram), výroba demoverzie.

Tieto náklady musí zabezpečiť žiadateľ a musia byť v súlade s aktuálnymi nákladmi, t.j. platby sa dajú overiť na základe uhradených faktúr.

Ak žiadateľ musí uhradiť DPH, táto môže byť vykázaná v nákladoch. V prípade úspešného výberu projektu musí žiadateľ Komisii dokázať svoje postavenie v súvislosti s DPH.

#### 5.1.2. Neoprávnené náklady

Nasledovné náklady sú neoprávnené:

- produkčné náklady;
- kapitálové investičné náklady;
- dlhy a nedobytné dlhy;
- úroky z dlhov;
- vecné plnenie;
- náklady na luxus;
- straty na kurzovom lístku;
- všeobecné provízie (pre straty a predpokladaná záväzky, atď.);
- nákup zariadení (okrem opotrebovania “IT” zariadení). Pozri 5.2.5.

#### 5.1.3. Obdobie oprávnených nákladov

V zásade dátum, od ktorého je možné považovať náklady za oprávnené, je deň podpísania zmluvy medzi Komisiou a prijímajúcou spoločnosťou.

Pozri 7.2.

#### Výnimka:

Ak žiadateľ uvedie, že realizácia projektu musela začať pred podpísaním dohody (formulár č. 13 “Podrobný odhad rozpočtu vývoja”), náklady vzniknuté po dátume predloženia žiadosti môžu byť považované za oprávnené.

Iba náklady späté s rezerváciou a získaním práv, vynaložené do 12. mesiacov pred dátumom predloženia žiadosti (kapitola 1 rozpočtu – Umelecké práva) môžu byť pokladané za oprávnené s retroaktívnym účinkom.

Dátum odovzdania je úradne zaznamenaný v potvrdení o obdržaní žiadosti (formulár č. 1), ktoré Komisia zasiela žiadateľom.

### 5.2. Stanovenie podrobného odhadu rozpočtu vývoja

Podrobná predbežná kalkulácia rozpočtu vývoja musí byť stanovená vo formulári č. 13. Nesmie obsahovať neoprávnené náklady.

Musí byť vyčíslená v eurách a zaokrúhlená buď na vyššiu alebo na nižšiu sumu – na najbližšiu celú čiastku. Pre projekty, ktorých návrhy rozpočtov nie sú vypracované v menách, ktoré sú súčasťou monetárnej únie: kurz použitý na prepočet na EURO musí byť oficiálnym výmenným kurzom publikovaným v Official Journal of the European Union, v prvý deň mesiaca, v ktorom je projekt predložený. (Pozri webovú stránku

<http://europa.eu.int/comm/budget/inforeuro/files.htm>).

Všetky náklady vyššie ako 10 000 EUR musia byť rozpísané a detailne vysvetlené.

Ak realizácia projektu vyžaduje zverejnenie tendra, je potrebné dodržať nasledujúce princípy: transparentnosť, rovnaké podmienky pre záujemcov a taktiež nesmie dôjsť ku konfliktu záujmov.

Náklady musia byť rozpísané do nižšie uvedených kategórií.

#### 1. Umelecké práva

Oprávnené sú iba tie záväzky, ktoré boli vytvorené, sú splatné a splatené počas obdobia vývoja. Platby spojené s opčnými dohodami a/alebo autorskými právami musia byť odôvodnené.

Všetky platby spojené s opciami, autorskými právami alebo platbami režisérovi, ktoré závisia od vstupu do pred-produkcie, produkcie a post-produkcie, by nemali byť zahrnuté.

#### 2. Osobné náklady

Osobné náklady musia byť vypočítané na základe skutočných denných výplat/miezd vyplatených zamestnancovi/poskytovateľovi služieb, vynásobených počtom dní, ktoré sú nevyhnutné na prácu na projekte.

Žiadosť na rozličné oprávnené funkcie musí korešpondovať s opisom vo formulári č. 10 "Popis stratégie vývoja" a obzvlášť opis tvorivého tímu.

Zvyčajné mzdy vyplácané zamestnávateľmi, ako sú príspevky sociálnej starostlivosti, by mali byť stanovené v kapitole 3 (Sociálne odvody).

Bonusy, výkonnostné príplatky ani podielnické platby nie sú prípustné.

V rozpočte musia byť detailne definované rôzne skupiny zamestnancov.

#### 3. Sociálne odvody

Odvody do sociálnej poisťovne sú viazané na mzdy a poplatky v kapitolách 1 (Autorské práva) a 2 (Náklady na personál). Rôzne percentuálne vyjadrenia musia byť presne definované.

#### 4. Cestovné náklady

Preplácané môžu byť iba cestovné náklady priamo spojené s prácou na uvedenom projekte s jasne identifikovateľnými aktivitami. Čo sa týka letení, akceptované budú len letenky v ekonomickej triede. Pri preprave automobilom je oprávnenou suma rovnajúca sa výške cestovného v prvej triede vlakom.

Maximálne odpisy na deň a osobu sú:

| Krajina           | Maximum v € | Krajina            | Maximum v € |
|-------------------|-------------|--------------------|-------------|
| BE Belgicko       | 150         | IS Island          | 183         |
| DA Dánsko         | 179         | LI Lichtenštajnsko | 174         |
| DE Nemecko        | 127         | NO Nórsko          | 171         |
| GR Grécko         | 113         | BG Bulharsko       | 157         |
| ES Španielsko     | 141         | CZ Česká republika | 214         |
| FR Francúzsko     | 130         | EE Estónsko        | 129         |
| IE Írsko          | 165         | CY Cyprus          | 100         |
| IT Taliansko      | 130         | LV Lotyšsko        | 174         |
| LU Luxembursko    | 143         | LT Litva           | 126         |
| NL Holandsko      | 148         | HU Maďarsko        | 136         |
| AT Rakúsko        | 122         | MT Malta           | 86          |
| PT Portugalsko    | 143         | PL Poľsko          | 227         |
| FI Fínsko         | 156         | RO Rumunsko        | 185         |
| SU Švédsko        | 157         | SI Slovinsko       | 148         |
| UK Veľká Británia | 199         | SK Slovensko       | 164         |

## 5. Technické zariadenie

V prípade multimediálnych projektov, odpisy IT zariadenia (nového alebo použitého), nevyhnutne potrebného pre realizáciu projektu sa budú preplácať vtedy, ak sa zhodujú s trhovými cenami a zariadenie je zapísané v súlade s daňovými a účtovnými predpismi vzťahujúcimi sa na žiadateľa. Preplácať sa môžu iba odpisy zhodujúce sa s dĺžkou trvania projektu; okrem prípadov, v ktorých charakter projektu a/alebo jeho použitie odôvodňuje opak. Je na žiadateľovi, aby to zdôvodnil vo formulári č. 13 “Podrobný odhad rozpočtu vývoja”.

## 6. Rozličné

Prípustná je sadzba do 7% na režijné náklady (na základe celkového obnosu v kapitolách 1 až 6.5 odhadu rozpočtu vývoja).

Celková suma:

Suma odhadu rozpočtu vývoja musí byť plne pokrytá z finančných zdrojov uvedených vo formulári č. 14. Preto musí byť celková suma vo formulári č. 13 “Podrobný odhad rozpočtu vývoja” rovnaká ako vo formulári č. 14 v tabuľke, v ktorej je zhrnutie zdrojov financovania.

### 5.3. Kalkulácia príspevku Spoločenstva

Príspevok Spoločenstva sa kalkuluje pomocou formulára č. 13 “Podrobný odhad rozpočtu vývoja”. Musí byť stanovený aj vo formulári č. 1 “Potvrdenie o obdržaní žiadosti”, formulári č. 12 “Finančné informácie týkajúce sa žiadateľskej spoločnosti a predkladaného projektu” a formulári č. 14 “Zdroje financovania”.

- Po prvé, finančný príspevok z programu MEDIA Plus – Vývoj je limitovaný na 50% nákladov na vývoj projektu, ale môže byť zvýšený na 60% v prípade projektov, ktoré rozvíjajú alebo zobrazujú európsku kultúrnu rôznorodosť. Poznámka: je na žiadateľovi, aby dokázal, že projekt spĺňa toto kritérium, pričom použije formulár č. 12 “Finančné informácie týkajúce sa žiadateľskej spoločnosti a predkladaného projektu”. Komisia rozhodne na základe predložených argumentov.
- Po druhé, v závislosti od kategórie predkladaného projektu, žiadateľ musí požadovať sumu medzi minimom a maximom, ktoré sú nasledovné:

| Kategória            | Minimum    |            |                          | Maximum                                                                  |
|----------------------|------------|------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Hrané                | 20 000 EUR | 30 000 EUR | 40 000 EUR               | 50 000 EUR                                                               |
| Tvorivé dokumentárne | 10 000 EUR | 15 000 EUR | 20 000 EUR               | 30 000 EUR                                                               |
| Animované            | 10 000 EUR | 20 000 EUR | 30 000 EUR<br>40 000 EUR | 50 000 EUR<br>80 000 EUR (len celovečerné filmy na premietanie v kinách) |
| Multimediálne        | 10 000 EUR | 20 000 EUR | 30 000 EUR<br>40 000 EUR | 50 000 EUR                                                               |

### 5.4. Zdroje financovania

Čo sa týka výnosov a nákladov, musí byť odhad rozpočtu vývoja vyrovnaný. Preto je potrebné vo formulári č. 14 uviesť spôsob, akým zamýšľate financovať sumár rozpočtu vývoja predkladaného vo formulári č. 13. Cieľom alebo efektom grantu Spoločenstva nemôže byť vytváranie zisku pre žiadateľa.

Je potrebné uviesť ďalšie doplnkové finančné zdroje k požadovanému grantu od Spoločenstva, ktoré sú už k dispozícii alebo sa o nich uvažuje. Ak sa potvrdia ďalšie finančné príspevky, je nutné priložiť zmluvu alebo potvrdenie od poskytovateľa príspevku (príloha XVI k žiadosti).

Ak financovanie zatiaľ nebolo potvrdené, ale žiadateľ obdržal listy, ktoré potvrdzujú záujem, môže ich tiež predložiť (príloha XVII k žiadosti, nepovinné). V každom prípade, ak bude váš projekt vybraný, žiadateľ sa vo formulári č. 2 „Čestné prehlásenie“ zaväzuje, bez ohľadu na výsledok žiadosti o financovanie u tretích osôb, poskytnúť sumu zodpovedajúcu sume poskytnutej Spoločenstvom.

S ohľadom na súhrnný prehľad finančných zdrojov:

- Finančné príspevky zo súkromných alebo verejných fondov sú prednostne vyplácané zo zisku, pôžičiek a subvencií. Tieto zdroje môžu byť národné, regionálne alebo lokálne.
- Podporné fondy alebo automatická podpora, vygenerovaná z predchádzajúcich projektov žiadateľa, by sa mali uviesť v riadku 1.4 „Ostatné“.
- Za „Vklad producenta“ (4.) sa nepovažujú:
  - režijné náklady;
  - komerčné pôžičky/investície;
  - podielový zisk;
  - vecné plnenie.

Poznámka: Finančný plán nesmie zahŕňať iné zdroje poskytované Spoločenstvom na vývoj predkladaného projektu (napr.: finančná podpora z programu MEDEA). Pravidlá Spoločenstva nedovoľujú využívať dva finančné zdroje Spoločenstva na jeden projekt. Táto klauzula je zahrnutá v čestnom prehlásení, ktoré žiadateľ podpisuje na formulári č. 2.

### **5.5. V prípade výberu**

Ak bol váš projekt vybraný, Komisia opätovne posúdi odhad rozpočtu vývoja vášho projektu, aby overila všetky deklarované náklady náležite oprávnené a zdôvodnené kvalitou a povahou projektu. Komisia nie je povinná poskytnúť podporu v plnej požadovanej výške. Za žiadnych okolností suma príspevku Komisie neprevýši sumu požadovanú žiadateľom.

Konečný príspevok Spoločenstva bude vyjadrený ako percentuálna čiastka rozpočtu vývoja a zároveň ako celková suma.

## **6. AKO BUDÚ FINANCOVANÉ PROJEKTY, VYBRANÉ V PROGRAME MEDIA PLUS - VÝVOJ ?**

Žiadosti doručené Komisii sú hodnotené na základe troch typov kritérií.

## 6.1. Kritériá oprávnenosti

### 6.1.1. Je žiadosť kompletná?

Komisia preverí, či VŠETKY nasledovné prvky v žiadosti boli rešpektované:

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prezentácia žiadosti</b>                                                | Musí byť na formulároch určených pre rok 2004.<br>Formát A4, tlačené len na jednej strane listu (nie obojstranne). Strany musia byť očíslované.<br>Žiadateľ predkladá 4 kópie, vrátane jednej nezviazanej kópie (okrem príloh I, II, III, IV a VII, z ktorých stačí predložiť len jeden exemplár s nezviazanou kópiou).<br>Doklady musia byť vypísané strojom (PC).<br>Doklady musia byť podpísané.<br>Žiadateľ musí doložiť všetky požadované formuláre a príloh.<br>Žiadosť musí byť vyplnená v jednom z 11 oficiálnych jazykov EU. |
| <b>Žiadatelia musia dodržať dátumy začatia a ukončenia platnosti Výzvy</b> | Prijaté budú len žiadosti zaslané v čase od 2. decembra 2003 do 31. mája 2004.<br>Žiadateľ môže zaslať v rámci jednej Výzvy iba jednu žiadosť (v prípade viacerých žiadostí bude Komisiou posudzovaná prvá doručená žiadosť).                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Žiadosti musia byť kompletné</b>                                        | Musia obsahovať všetky formuláre a povinné prílohy, <i>menovite</i> : <ul style="list-style-type: none"><li>- osvedčenie z banky</li><li>- výpis z obratu spoločnosti</li><li>- životopisy členov spoločnosti</li><li>- podpísané čestné prehlásenie</li><li>- doklad o skúsenostiach, oprávňujúci žiadateľa zúčastniť sa programu MEDIA</li><li>- autorské práva</li><li>- výpis z obchodného registra</li><li>- stanov spoločnosti</li><li>- námet alebo scenár</li></ul>                                                           |

Komisia nebude žiadateľov upozorňovať na chýbajúce dokumenty. Ak bude v žiadosti chýbať čo len jeden z požadovaných dokumentov alebo príloh, žiadateľ bude prostredníctvom pošty oboznámený s tým, že jeho žiadosť je nespôsobilá a preto bola odmietnutá. Žiadateľ sa môže opätovne prihlásiť do inej Výzvy, pričom je povinný vykonať náležité zmeny v žiadosti. O vykonaných zmenách je žiadateľ povinný informovať.

### 6.1.2. Splňa predkladaný projekt prístupové kritériá programu?

Komisia si preverí, či projekt splňa VŠETKY nasledovné kritériá (pozri 4):

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ide o hraný projekt, tvorivý dokumentárny film, animovaný projekt, alebo multimedialný projekt. |
| Splňa kritériá minimálnej dĺžky.                                                                |

|                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V deň predloženia žiadosti žiadateľ vlastní, priamo alebo prostredníctvom opcie, minimálne 50% práv na predkladaný projekt. |
| Projekt nespadá pod žiadne kritériá vylúčenia v 4.3.                                                                        |

Ak projekt nespĺňa aspoň jedno z týchto kritérií, bude považovaný za neoprávnený a bude z výberového procesu vylúčený. Spoločnosť, ktorá predkladá projekt, môže opätovne predložiť zamietnutú žiadosť, avšak iba v ďalšej výzve na predkladanie návrhov a za predpokladu, že boli vykonané zmeny na odstránenie dôvodov zamietnutia žiadosti. Žiadateľ bude musieť objasniť tieto vykonané zmeny vo formulári určenom na tento účel.

#### 6.1.3. Je predložený rozpočet skutočne rozpočtom vývoja?

Ak Komisia zistí, že podrobný odhad rozpočtu vývoja (formulár č. 13) zahŕňa náklady iné ako náklady na vývoj, projekt nebude považovaný za oprávnený a bude vyňatý z výberového procesu. Žiadateľ môže opätovne predložiť zamietnutú žiadosť, avšak len v ďalšej výzve na predkladanie návrhov a za predpokladu, že boli vykonané zmeny na odstránenie dôvodov zamietnutia žiadosti. Žiadateľ bude musieť objasniť tieto vykonané zmeny vo formulári určenom na tento účel.

### 6.2. Kritériá výberu – je spoločnosť schopná úspešne realizovať projekt?

Na základe výberových kritérií Komisia posúdi, či je žiadateľská spoločnosť schopná po technickej a finančnej stránke úspešne realizovať projekt.

|                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Je žiadateľ schopný technicky zabezpečiť realizáciu predkladaného plánu vývoja?</b> | Je žiadateľom nezávislá európska spoločnosť zaoberajúca sa najmä audiovizuálnou a/alebo multimediálnou produkciou? (Pozri 3.1)                                                                                                                                         |
|                                                                                        | Aké sú skúsenosti a profesionálna kvalifikácia členov spoločnosti? Toto hodnotenie vychádza zo životopisov členov spoločnosti priložených k žiadosti na formulári č. 6 „Skúsenosti členov žiadateľskej spoločnosti zainteresovaných do vývoja predkladaného projektu“. |
|                                                                                        | Môže spoločnosť poskytnúť dôkazy o produkcii a distribúcii predchádzajúcich diel? Pozri 3.2. Aké sú jej všeobecné skúsenosti? Toto hodnotenie sa zakladá na formulári č. 5 “Skúsenosti žiadateľskej spoločnosti”.                                                      |
| <b>Disponuje žiadateľ dostatočnými finančnými zdrojmi na realizáciu projektu?</b>      | Potvrdila banka (príloha XV k žiadosti), že na účte spoločnosti prebiehajú bežné finančné operácie?                                                                                                                                                                    |

|  |                                                                                                                                                                    |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Aký bol celkový obrat spoločnosti v poslednom fiškálnom roku? (formulár č. 12 "Finančné informácie týkajúce sa žiadateľskej spoločnosti a predkladaného projektu") |
|  | Spadá žiadateľ pod niektoré z kritérií špecifikovaných v 3.5, ktoré neumožňujú pridelenie finančnej podpory (formulár č. 2 „Čestné prehlásenie“)?                  |

Ak Komisia dospeje k názoru, že žiadateľ nedokáže implementovať plán vývoja, či už technicky alebo finančne, žiadosť bude zamietnutá. Žiadosť je možné opätovne predložiť, avšak len v ďalšej výzve a pod podmienkou, že žiadateľ odstránil zistené nedostatky. Žiadateľ je povinný informovať o vykonaných zmenách vo formulári určenom na tento účel.

### 6.3. Kritériá udeľovania podpory – kvalita projektu

Iba oprávnené žiadosti, ktoré sú v súlade s výberovými kritériami (pozri 6.1 a 6.2) budú hodnotené v zmysle pridelenia podpory. Toto hodnotenie, na rozdiel od výberových kritérií a kritérií oprávnenosti, zahŕňa kritériá pridelovania podpory, ktoré sú základom pre klasifikáciu projektov. Všetky kritériá pridelovania podpory sú v procese hodnotenia projektov rovnako závažné.

Na posudzovaní predložených žiadostí podľa kritérií udeľovania podpory sa zúčastnia dvaja nezávislí odborníci na každý projekt (jeden pochádza z krajiny, z ktorej prichádza predložená žiadosť, druhý je z inej krajiny). Toto hodnotenie bude plniť funkciu odporúčania pre Komisiu, ktorá je jediným orgánom autorizovaným rozhodovať o udelení finančnej podpory.

Na základe názorov nezávislých odborníkov vytvorí Komisia zoznam projektov, zoradených na základe ich hodnoty a udelí podporu tým najlepším projektom – až do vyčerpania rozpočtu.

Komisia vyberá odborníkov na základe ich nezávislosti, profesionálnej skúsenosti a kvality. Ich totožnosť nemôže byť, z dôvodov dôveryhodnosti a nestrannosti, žiadateľom známa. V krajinách alebo regiónoch s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo ohrozeným jazykovým alebo geografickým územím, si Komisia ponecháva právo obsadiť odborníka, ktorý nepochádza z danej krajiny a ktorý spĺňa kritériá nezávislosti, kompetentnosti a špecifických vedomostí týkajúcich sa žiadateľa.

#### 6.3.1. Kvalita a originalita koncepcie, scenára alebo naratívnej štruktúry

- V prípade hraných projektov, tvorivých dokumentárnych a animovaných projektov toto kritérium zahŕňa najmä preskúmanie témy, naratívnej štruktúry a vizuálneho prístupu.

V prípade hraných projektov bude pri hodnotení venovaná zvláštna pozornosť postavám a dialógom; v prípade tvorivých dokumentárnych filmov stupňu tvorivosti; u animovaných projektov postavám, grafike a dialógom.

- V prípade multimediálnych projektov vizuálnym, zvukovým a grafickým prvkom, úrovni interaktivity, technológii, štúdiovej príprave a predbežnej verzii vývojového diagramu.

Hodnotenie tohto kritéria sa zakladá na údajoch vo formulári č. 7 “Vlastnosti projektu” a formulári č. 9 “Popis projektu”, spolu s prílohami VIII, IX a X (námety, scenáre, vizuálne doklady, prehlásenia zámeru, atď.).

#### *6.3.2. Kvalita vývojovej stratégie*

Pri hodnotení bude zvláštna pozornosť venovaná nasledovným aspektom:

- vypracovaniu harmonogramu činností vo fáze vývoja;
- presnosti rozpočtu vývoja a finančnému plánu tohto rozpočtu.

Za východiská hodnotenia tohto kritéria sa budú brať formuláre č. 10 “Popis stratégie vývoja”, č. 13 “Podrobný odhad rozpočtu vývoja” a č. 14 “Zdroje financovania” spolu s prílohami XI, XII, XVI a XVII.

#### *6.3.3. Kvalita finančnej stratégie a výrobný potenciál projektu*

Pri hodnotení bude venovaná zvláštna pozornosť nasledovným aspektom:

- vypracovaniu finančného plánu a stavu dodatočného financovania (plánované, alebo potvrdené)
- definícii možných koprodukčných záujmov, alebo dohôd.

Toto kritérium bude posudzované hodnotením formulárov č. 11 “Popis distribučnej stratégie” a č. 12 “Finančné informácie týkajúce sa žiadateľskej spoločnosti a predkladaného projektu” spolu s ďalšími predloženými dokladmi (prílohy XIII a XIV obsahujúce zmluvy, listy potvrdzujúce záujem atď.).

#### *6.3.4. Európsky a medzinárodný potenciál a kvalita marketingových a distribučných stratégií.*

Pri hodnotení bude venovaná zvláštna pozornosť nasledovným aspektom:

- nadnárodnému a predajnému potenciálu (národnému a medzinárodnému);
- dôvodom pre výber krajiny (alebo krajín) pre koprodukcii a/alebo distribúciu;
- vhodnosti zvoleného formátu (žáner, dĺžka, filmovací formát) vzhľadom na cieľový trh a publikum;
- definícii možných distribučných záujmov alebo dohôd.

Pri posudzovaní tohto kritéria budú brané do úvahy formuláre č. 9 “Popis projektu” a č. 11 “Popis distribučnej stratégie” spolu s ďalšími požadovanými dokladmi, predloženými v prílohách (zmluvy, atď.).

Zvláštna pozornosť bude venovaná najmä tým žiadostiam, ktoré boli predložené krajinami, ktoré prichádzajú z regiónov s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo ohraničeným jazykovým alebo geografickým územím, ako aj projektom, ktoré boli predložené malými a strednými podnikmi.

## **7. UKONČENIE VÝBEROVÉHO KONANIA**

### **7.1. Oznámenie výsledkov žiadateľom**

Zoznam žiadateľov, ktorým bola pridelená podpora z programu MEDIA, pripraví Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie a kultúru (DG EAC) a výsledky budú postúpené na schválenie Komisii.

Žiadatelia budú informovaní o výsledkoch po schválení rozhodnutia. DG EAC alebo Kancelária technickej pomoci nemôže poskytnúť žiadne informácie, dokonca ani mimo záznam (pozri 8.2.), pred schválením rozhodnutia Komisiou. Ak je projekt zamietnutý, Komisia bude informovať žiadateľa o dôvodoch zamietnutia.

**Poznámka:** Žiadosti nebudú po ukončení výberového konania žiadateľom vrátené (vrátane všetkých kaziet, CD-romov, kresieb, atď.).

### **7.2. Uzatvorenie dohôd medzi Komisiou a spoločnosťami, ktorým bola udelená podpora**

V prípade výberu zašle Komisia spoločnostiam, ktorým bola pridelená podpora, dohodu, v ktorej bude upresnená suma podpory programu MEDIA a platobné podmienky.

Ak príjemca neposkytne dôvody proti, bude po schválení rozhodnutia (pozri 7.1) o pridelení podpory na webovej stránke programu MEDIA zverejnené meno a adresa príjemcu, predmet podpory, výška podpory a postup financovania.

### **7.3. Platobné podmienky**

Konečná suma príspevku MEDIA je vypočítaná a vysvetlená v 5.3.

Spoločnosť, ktorej bude schválená podpora, si bude musieť špeciálne na tento účel zriadiť osobitný bankový účet. Príspevok programu MEDIA Komisia vyplatí na tento účet v dvoch dávkach:

- 70% do 45 dní od podpísania dohody medzi žiadateľom a Komisiou.
- zvyšok po prezentácii a schválení záverečnej finančnej správy o výdavkoch na vývoj (ktorú treba Komisii predložiť na schválenie najneskôr do 21 mesiacov po podpise dohody).

Ak Komisia dospeje k názoru, že existuje finančné riziko, môže na časť grantu alebo na celý grant požadovať záruky banky, čím by sa obmedzili finančné riziká spojené s platbami.

Spoločnosti, ktoré sú príjemcami podpory, majú na využitie schváleného príspevku na vybraný projekt lehotu v trvaní do 20 mesiacov.

#### **7.4. V prípade začatia produkcie diela podporeného programom MEDIA**

V prípade začatia produkcie projektu podporeného programom MEDIA musí príjemca uhradiť výšku podpory schválenú Komisiou na účet v banke zriadený za týmto účelom, a to pred ukončením produkcie (doručenie nultej kópie pre filmy do kín, “master copy” pre diela určené pre televíziu alebo umiestnenie online v prípade multimediálnych projektov).

Spoločnosť má potom šesť mesiacov na reinvestíciu podpory Spoločenstva do jedného alebo viacerých projektov vývoja. Reinvestičné projekty môžu patriť do ktorejkoľvek kategórie (hrané, tvorivé dokumentárne, animované, multimediálne), pokiaľ spĺňajú kritériá v bode č. 4. Musia byť predložené Komisii na schválenie.

- Aký je cieľ Komisie pri reinvestičnom mechanizme?
  - podnietiť spoločnosti k vytváraniu strednodobej strategickej vízie svojej činnosti;
  - zvýšiť efektívnosť vplyvu fondov Spoločenstva.

### **8. KONTAKTY**

#### **8.1. Oddelenia Komisie zodpovedné za implementáciu programu MEDIA Plus – Vývoj**

V prípade otázok na vývojovú oblasť programu MEDIA Plus – Vývoj kontaktujte tieto osoby:

- Pre oblasť výberu:

Corinne MIMRAN  
Corinne.Mimran@cec.eu.int  
Tel. + 32 2 295.33.71

- Pre oblasť dohôd a následných aktivít

Domenico RANERI  
Domenico.Raneri@cec.eu.int  
Tel. + 32 2 296.21.20

## **8.2. Kancelária technickej pomoci**

Komisii vypomáha Kancelária technickej pomoci, ktorá koordinuje procesy hodnotenia projektov a monitoruje projekty vybraté Komisiou. Kanceláriu kontaktujte v prípade požiadaviek na akékoľvek praktické informácie.

MEDIA Programme Technical Assistance Office  
Rue du Trône, 12  
B-1000 Brussels  
Belgium  
Tel. : + 32 2 743 20 87 or 88  
Fax : + 32 2 743 27 27

## **8.3. Kancelárie MEDIA Desk a Antennae**

Ak potrebujete akékoľvek informácie alebo radu týkajúcu sa celkového programu, kontaktujte vaše kancelárie MEDIA Desk alebo Antennae, ktoré sú vo všetkých zúčastnených krajinách. Kompletný zoznam kancelárií MEDIA a Antennae nájdete v prílohe 1.

## Príloha 1: zoznam kancelárií MEDIA Desk a Antennae

### **BELGIË/BELGIQUE/BELGIEN**

Vlaamse Gemeenschap:  
MEDIA Desk België  
Vlaamse Gemeenschap  
Bijlokekaai 7 F  
B-9000 Gent  
Tel. (32-9) 235 22 65  
Fax (32-9) 235 22 66  
E-mail:  
[Info@mediadesk-vlaanderen.be](mailto:Info@mediadesk-vlaanderen.be)  
Internet:  
<http://www.mediadeskvlaanderen.be>  
**Karen Depoorter**  
Communauté française:  
MEDIA Desk Belgique  
Communauté française de Belgique  
44, bd Léopold II  
B-1080 Bruxelles  
Tel. (32-2) 413 22 45  
Fax (32-2) 413 20 68  
E-mail:  
[mediadesk.belgique@cfwb.be](mailto:mediadesk.belgique@cfwb.be)  
Internet:  
<http://www.cfwb.be/mediadesk/index.htm>  
**Thierry Leclercq**

### **BULGARIA**

MEDIA Desk Bulgaria  
Bulgarian National Film Center  
2 - A Kniaz Dondukov Blvd.  
1000 SOFIA  
B u l g a r i a  
Tel.: + 359 2 988 38 31 or 987 51  
35 or 987 40 96  
Fax: + 359 2 987 36 26  
E-mail : [nfc@mail.bol.bg](mailto:nfc@mail.bol.bg)  
**Ivaylo Gurov**

### **CYPRUS**

MEDIA Desk Cyprus  
Othellou 9  
CY-1016 Nicosia  
Cyprus  
Tel: +357 22 305367  
Fax: +357 22 305368  
mobile: +357 99 67 37 52  
email: [mediadesk@pio.moi.gov.cy](mailto:mediadesk@pio.moi.gov.cy)  
**Ioanna Americanou**

### **CZECH REPUBLIC**

MEDIA Desk CZ  
Česka filmová komora o.p.s.  
Narodni 28  
110 00 Prague 1  
The Czech Republic  
Tel. : +420 221 105 209 or  
+420 221 105 210  
Fax. : +420 221 105 303  
[Info@mediadesk.cz](mailto:Info@mediadesk.cz)  
[www.mediadesk.cz](http://www.mediadesk.cz)  
**Daniela Kucmasova**

### **DANMARK**

MEDIA Desk Danmark  
Vognmagergade, 10

DK-1120 København  
Tel. (45-33) 74 34 42  
Fax (45-33) 74 34 65  
E-mail: [media@centrum.dk](mailto:media@centrum.dk)  
Internet:  
<http://www.mediadesk.dk>  
**Søren Stevns**

### **DEUTSCHLAND**

MEDIA Desk Deutschland  
14-16, Friedensallee  
D-22765 Hamburg  
Tel. (49-40) 390 65 85  
Fax (49-40) 390 86 32  
E-mail: [info@mediadesk.de](mailto:info@mediadesk.de)  
Internet:  
<http://www.mediadesk.de>  
**Cornelia Hammelmann**  
MEDIA Antenne München  
Herzog Wilhelm Str. 16  
D-80331 München  
Tel. (49-89) 54 46 03 30  
Fax (49-89) 54 46 03 40  
E-mail:  
[info@mediaantennemuenchen.de](mailto:info@mediaantennemuenchen.de)  
Internet: <http://www.mediadesk.de>  
**Ingeborg Degener**  
MEDIA Antenne Düsseldorf  
14, Kaistrasse  
D-40221 Düsseldorf  
Tel. (49-211) 930 50 14  
Fax (49-211) 93 05 05  
E-mail: [media@filmstiftung.de](mailto:media@filmstiftung.de)  
Internet: <http://www.mediadesk.de>  
**Heike Meyer Döring**  
MEDIA Antenne Berlin-Brandenburg  
August-Bebel-Strasse, 26-53  
D-14482 Potsdam  
Tel. (49-331) 743 87 50  
Fax (49-331) 743 87 59  
E-mail: [mediaantenne@filmboard.de](mailto:mediaantenne@filmboard.de)  
Internet: <http://www.mediadesk.de>  
**Gabriele Brunnenmeyer**

### **ESPAÑA**

MEDIA Desk España  
Ciudad de la Imagen  
C/ Luis Buñuel, 2-2ª  
E-28223 Pozuelo de Alarcón  
Madrid  
Tel. (34-91) 512 01 78  
Fax (34-91) 512 02 29  
E-mail:  
[info@mediadeskspain.com](mailto:info@mediadeskspain.com)  
Internet:  
<http://www.mediadeskspain.com>  
**Jesús Hernández Moyano**  
MEDIA Antenne Barcelona  
Portal Sta. Madrona, 6-8  
E-08001 Barcelona  
Tel. (34-93) 316 27 84  
Fax (34-93) 316 27 81  
E-mail:  
[media\\_antena.cultura@gencat.net](mailto:media_antena.cultura@gencat.net)  
Internet:  
<http://www.media-cat.com>  
**Aurora Moreno**  
MEDIA Antenne San Sebastián

Ramon Maria Lili 7, 1ª  
E-20002 San Sebastián  
Tel. (34-94) 332 68 37  
Fax (34-94) 327 54 15  
E-mail: [info@mediaeusk.org](mailto:info@mediaeusk.org)  
Internet: <http://www.mediaeusk.org>  
**Verónica Sánchez**  
MEDIA Antenne Sevilla  
Casa Museo Murillo  
Santa Teresa, 8  
E-41004 Sevilla  
Tel. (34-95) 503 72 58  
Fax (34-95) 503 72 65  
E-mail:  
[media.epgpc@juntadeandalucia.es](mailto:media.epgpc@juntadeandalucia.es)  
Internet:  
<http://www.antenamediaandalucia.com>  
**Catalina González**

### **ESTONIA**

MEDIA Desk Estonia  
Estonian Film Foundation  
Department of International  
Relations  
Vana – Viru 3  
101 11 TALLINN  
E s t o n i a  
Tel.: +372 6 27 60 65  
Fax: +372 6 27 60 61  
E-mail: [marge.liiske@efsa.ee](mailto:marge.liiske@efsa.ee)  
Internet:  
<http://www.mediadesk.efsa.ee>  
**Marge Liiske**

### **HELLAS/GREECE**

MEDIA Desk Hellas  
44, Vassileos Konstantinou Street  
GR-11635 Athinai  
Tel. (30-210) 725 40 56  
Fax (30-210) 725 40 58  
E-mail: [media-he@otenet.gr](mailto:media-he@otenet.gr)  
Internet: <http://www.mediadesk.gr>  
**Ioanna Haritatu**

**FRANCE**

MEDIA Desk France  
24, rue Hamelin  
F-75116 Paris  
Tel. (33-1) 47 27 12 77  
Fax (33-1) 47 27 04 15  
E-mail: [mediadesk@wanadoo.fr](mailto:mediadesk@wanadoo.fr)  
Internet:  
<http://www.mediadesk.com.fr>  
**Françoise Maupin**  
MEDIA Antenne Strasbourg  
1, place de l'Etoile  
F-67070 Strasbourg  
Tel. (33-3) 88 60 95 89  
Fax (33-3) 88 60 98 57  
E-mail:  
[media@cus-strasbourg.net](mailto:media@cus-strasbourg.net)  
Internet:  
<http://www.strasbourg-film.com>  
**Olivier Trusson**

**IRELAND**

MEDIA Desk Ireland  
6, Eustace Street  
Dublin 2  
Ireland  
Tel. (353-1) 679 18 56  
Fax (353-1) 670 96 08  
E-mail: [info@mediadesk.ie](mailto:info@mediadesk.ie)  
Internet:  
<http://www.iftn.ie/mediadesk>  
**Siohban O'Donoghue**  
MEDIA Antenna Galway  
Cluain Mhuire Monivea Road  
Galway  
Ireland  
Tel. (353-91) 77 07 28  
Fax (353-91) 77 07 46  
E-mail: [mediaant@iol.ie](mailto:mediaant@iol.ie)  
Internet:  
<http://www.iftn.ie/mediadesk>  
**Eibhlín Ní Mhunghaile**

**ISLAND/ICELAND**

MEDIA Desk Island  
14, Tungata  
IS-101 Reykjavík  
Tel. (354) 562 63 66  
Fax (354) 562 71 71  
E-mail: [mediadesk@centrum.is](mailto:mediadesk@centrum.is)  
E-mail: [mediadesk@iff.is](mailto:mediadesk@iff.is)  
Internet:  
<http://www.centrum.is/mediadesk>  
**Sigríður Vigfusdóttir**

**ITALIA**

MEDIA Desk Italia  
c/o ANICA  
Viale Regina Margherita, 286  
I-00198 Roma  
Tel. (39-06) 440 46 33  
Fax (39-06) 440 28 65  
E-mail:  
[produzione@mediadesk.it](mailto:produzione@mediadesk.it)  
[formazione@mediadesk.it](mailto:formazione@mediadesk.it)  
[distribuzione@mediadesk.it](mailto:distribuzione@mediadesk.it)  
[mercati@mediadesk.it](mailto:mercati@mediadesk.it)  
Internet: <http://www.mediadesk.it>  
**Andrea Marcotulli/Giuseppe Massaro**

MEDIA Antenna Torino  
Piazza San Carlo 161  
I-10123 Torino  
Tel. (39-01) 153 98 53  
Fax (39-01) 153 14 90  
E-mail: [media@antennamedia.to.it](mailto:media@antennamedia.to.it)  
Internet:  
<http://www.antennamedia.to.it>  
**Alessandro Signetto / Silvia Sandrone**

**LATVIA**

MEDIA Desk Latvia  
National Film Centre  
Elizabetes 49  
1010 RIGA  
Latvia  
Tel.: +371 7505079  
Fax: +371 75 050 77  
[lelda.ozola@nfc.gov.lv](mailto:lelda.ozola@nfc.gov.lv)  
[www.mediadesk.lv](http://www.mediadesk.lv)  
**Lelda Ozola**

**LITHUANIA**

Europos "MEDIA" programu biuras  
J. Basanaviciaus 5  
LT-2600 Vilnius  
Lithuania  
Tel./fax: +370 5 2127187  
[info@mediadesk.lt](mailto:info@mediadesk.lt)  
**Ieva Skarzinskaite**

**LUXEMBOURG**

MEDIA Desk Luxembourg  
Maison de Cassal  
5, rue Large  
L-1917 Luxembourg  
Tel. (352) 478 21 70  
Fax (352) 46 74 95  
E-mail:  
[romain.kohn@mediadesk.etat.lu](mailto:romain.kohn@mediadesk.etat.lu)  
Internet: <http://www.mediadesk.lu>  
**Romain Kohn**

**NEDERLAND**

MEDIA Desk Nederland  
Post Box 256  
NL-1200 AG Hilversum  
Nederland  
Tel. (31-35) 677 72 00  
Fax (31-35) 621 85 41  
E-mail: [info@mediadesk.nl](mailto:info@mediadesk.nl)  
Internet: <http://www.mediadesk.nl>  
**Dominique van Ratingen**

**NORGE**

MEDIA Desk Norge  
Norsk Filmfond  
PO Box 752 Sentrum  
N-0106 Oslo  
Tel. (47-22) 47 80 40  
Fax (47-22) 47 80 41  
E-mail: [mail@mediadesk.no](mailto:mail@mediadesk.no)  
Internet: <http://www.mediadesk.no>  
**Sidsel Kraakenes**

**POLAND**

MEDIA Desk Polska  
Chelmska 21/  
Building 4A, room 218

00 724 Warszawa  
P o l a n d  
Tel.: +48 22 85 11 112  
Fax: +48 22 85 11 112  
[mediadesk@mediadesk.org.pl](mailto:mediadesk@mediadesk.org.pl)  
**Agata Pietkiewicz**

**PORTUGAL**

MEDIA Desk Portugal  
45, Rua São Pedro Alcântara  
P-1200 Lisboa  
Tel. (351-21) 347 86 44  
Fax (351-21) 347 86 43  
E-mail: [mediadesk@icam.pt](mailto:mediadesk@icam.pt)  
Internet:  
<http://www.mediadesk.icam.pt>  
**Amélia Tavares**

**SLOVAKIA**

MEDIA Desk Slovakia  
Grösslingova 32  
SK-811 09 Bratislava  
Slovak Republic  
Tel. +421 2 526 36 935  
Fax +421 2 526 36 936  
[Info@mediadesk.sk](mailto:Info@mediadesk.sk)  
Internet: <http://www.mediadesk.sk>  
**Vladimir Stric**

**SUOMI/FINLAND**

MEDIA Desk Finland  
Finnish Film Foundation  
K 13, Kanavakatu, 12  
FIN-00160 Helsinki  
Tel. (358-9) 62 20 30 13  
Fax (358-9) 62 20 30 70  
E-mail: [kerstin.degerman@ses.fi](mailto:kerstin.degerman@ses.fi)  
Internet:  
<http://www.ses.fi/mediadesk>  
**Kerstin Degerman**

**SVERIGE**

MEDIA Desk Sverige  
Svenska Filminstitutet  
5, Borgvagen  
S-10252 Stockholm  
Tel. (46-8) 665 12 05  
Fax (46-8) 666 37 48  
E-mail: [mediadesk@sfi.se](mailto:mediadesk@sfi.se)  
Internet:  
<http://www.sfi.se/mediadesk>  
**Lisa Taube**  
**Ulrika Nisell**

**UNITED KINGDOM**

MEDIA Desk UK  
Fourth Floor, 66-68 Margaret Street  
UK-London W1W 8SR  
Tel. (44-20) 7323 9733  
Fax: (44-20) 7323 9747  
E-mail: [england@mediadesk.co.uk](mailto:england@mediadesk.co.uk)  
Internet:  
<http://www.mediadesk.co.uk>  
**Agnieszka Moody**

MEDIA desk UK  
Media Service Northern Ireland  
c/o Northern Ireland Film & TV  
Commission  
Third floor, Alfred House  
21, Alfred Street  
Belfast BT2 8ED  
United Kingdom  
Tel. +44-28 9023 2444  
Fax +44-28 9023 9918  
E-mail: [media@niftc.co.uk](mailto:media@niftc.co.uk)  
Internet: [www.mediadesk.co.uk](http://www.mediadesk.co.uk)

**Cian Smyth**

MEDIA Antenna Glasgow  
249, West George Street  
Glasgow G2 4QE  
United Kingdom  
Tel. (44-141) 302 17 76  
Fax (44-141) 302 17 78  
E-mail:  
[media.scotland@scottishscreen.com](mailto:media.scotland@scottishscreen.com)  
Internet: <http://www.mediadesk.co.uk>  
**Emma Valentine**

MEDIA Antenna Cardiff  
C/o SGRiN  
The Bank  
Mount Stuart Square, 10  
Cardiff CF10 5EE  
United Kingdom  
Tel. (44-2920) 33 33 04  
Fax (44-2920) 33 33 20  
E-mail: [antenna@sgrin.co.uk](mailto:antenna@sgrin.co.uk)  
Internet: <http://www.mediadesk.co.uk>  
**Gwion Owain**

**ÖSTERREICH**

MEDIA Desk Austria  
Österreichisches Filminstitut  
Stiftgasse 6  
A-1070 Wien  
Tel. (43-1) 526 97 30-406  
Fax (43-1) 526 97 30-460  
E-mail: [media@filminstitut.at](mailto:media@filminstitut.at)  
Internet: [www.mediadesk.at](http://www.mediadesk.at)  
**Gerlinde Seitner**



ERROR: syntaxerror  
OFFENDING COMMAND: --nostringval--

STACK:

(vyvoj\_single\_86\_2003)  
/Title  
(  
/Subject  
(D:20040812110830)  
/ModDate  
(  
/Keywords  
(PDFCreator Version 0.8.0)  
/Creator  
(D:20040812110830)  
/CreationDate  
(Mediadesk)  
/Author  
-mark-